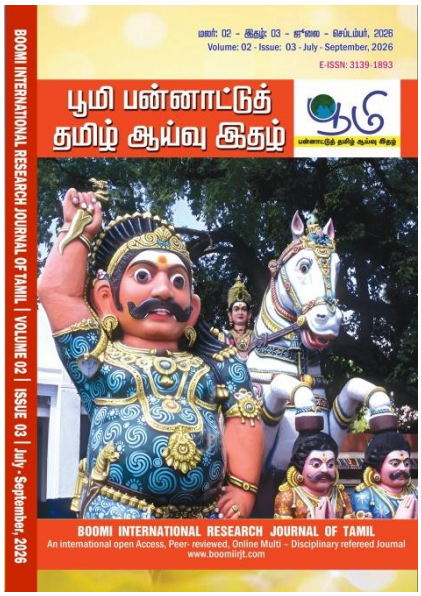
Tolkappiyam and Aindram
தொல்காப்பியமும் ஐந்திரமும்



Published Article No: BIRJT260115
© 2026 by *Boomi International Research Journal of Tamil*
Volume-2, Issue-3
Year of Publication: 2026
E - ISSN: 3139 -1893
Published: 29.09.2026

Citation:
N. Dakshinamoorthy, "Tolkappiyam and Aindram" *Boomi International Research Journal of Tamil, Vol.2, Issue. 3, Sep.*2026, pp.49-76.

AUTHOR BIOGRAPHIES
N. Dakshinamoorthy M.A (Tamil),
Accounts Officer (Retired), Dept. of Posts, Pattukottai – 614602 Email: ndmoorthy30@gmail.com ORCHID ID: https://orcid.org/0009-0004-5055-1713
ந. தட்சணாமூர்த்தி M.A (தமிழ்)
அஞ்சல்துறை கணக்கு அதிகாரி (ஓய்வு), பட்டுக்கோட்டை – 614602 மின்னஞ்சல்: ndmoorthy30@gmail.com ORCHID ID: https://orcid.org/0009-0004-5055-1713

Corresponding Email: **ndmoorthy30@gmail.com**
Mobile No: 9965792877

Abstract

The preface of Tolkappiyam describes Tolkappiyar as one well-versed in 'Aindram'. Aindram is considered to be a lost Sanskrit grammatical treatise and this has aroused considerable debate among Tamil scholars. Various alternative interpretations of the term Aindram have been proposed. Arguments were made with alleged evidences both for and against the historical existence of Aindram. This article makes a comprehensive study of this subject.

Keywords: Tolkappiyam – Aindram – Panini - A. C. Burnell – K.P. Aravanan – Sivalinganar.

Bibliography

1. Appadurai, K., Thenmozhi, Malar Nilaiyam, Chennai, 1956.
2. Aravanan, K. P., Aindram, Pari Nilaiyam, Chennai, 1974.
3. Belvalkar, Shripad Krishna, An Account of the Different Existing Systems of Sanskrit Grammar, Shripad Krishna Belvalkar, Pune, 1915.
4. Bhavanandam Pillai, S., Peragathiya Thirattu Text and Commentary, S P C K Press, Chennai, 1912.
5. Burnell, A.C., Elements of South-Indian Palaeography, Trubner & Co., London, 1878 (2nd Edition).
6. Burnell. A.C., The Aindra School of Sanskrit Grammarians, Basel Mission Book & Tract Depository, Mangalore, 1875.
7. Dakshinamoorthy, N., Agathiya Suttirangal, Panmiga Nokkil Tamizh Ilakkana Ilakkiyangal Seminar Proceedings (28.10.2024), Jamal Mohamed College, Tiruchirappalli. Link: http://jmcjarj.org/index.php/jarj/issue/view/13/3
8. Dakshinamoorthy, N., Padimaiyon Enappatta Tolkappiyar, Tamil Elakkiyathil Meyyiyalum Thathuvamum Seminar Proceedings – 20.3.2026 (Sl. No. 51), Saraswathi Narayanan College, Madurai.
9. Durga Prasad & Kasinath Pandurang Parab, The Kathasaritsagara, The Nirnaya Sagar Press, Bombay, 1889 (Sanskrit text).
10. Jibananda Vidyasagar (Ed.), Sarasvata Vykaraa with the commentary of Vasudeva Bhatta, Satya Press, Calcutta, 1874 (Sanskrit text).
11. Kamba Ramayanam.
12. Kashinatha Sastri, Krishna-Yajurvediya-Taittiriya-Samhita (with the commentary composed by Srimat Sayana-acharya) – Part 1, Anandashrama Mudranalaya, Pune, 1940 (Sanskrit text).
13. Lama Chimpa & Alaka Chattopadhyaya (Tr.), Taranatha's History of Buddhism in India, Motilal Banarsidass Publishers Pvt. Ltd., Delhi, 1990.
14. Li Yung-hsi (Tr.), The Life of Hsuan-Tsang (by Hui-li and Yen-ts'ung, personal disciples of Hsuan-Tsang), Akshaya Prakashan, New Delhi, 2005.
15. Mahadeva Sastry, A. & Rangacharya, K., (Editors), The Taittiriya Samhita of the Krishna Yajur Veda with the commentary of Bhatta Bhaskara Misra - Vol. X. (Kanda VI-Prasnas 1 to 4), Govt. Branch Press, Mysore, 1897 (Sanskrit Text).
16. Max Muller, F., Rig-Veda-Samhita with the commentary of Sayanacarya – Vol. 1, Oxford University Press, London, 1890 (Sanskrit text).
17. Meenakshi, K., Panini's Ashtadhyayi (Tamil Translation), Parts 1, 2, 3, International Institute of Tamil Studies, Chennai, 1998.
18. Obermiller, E. (Translator), History of Buddhism by Bu-ston – Parts 1 & 2, Heidelberg, 1931.
19. Palsule, G. B., Vopadeva's Kavikalpadruma, Deccan College Postgraduate and Research Institute, Pune, 1954 (Sanskrit text).
20. Raghava Iyengar, R., Tamizh Varalaru, Annamalai University, Annamalai Nagar, 1941.
21. Senthamil Journal, Volume 26, Part 3, Thai - 1928.
22. Senthamil Journal, Volume 26, Part 5, Panguni - 1928.
23. Siva Datta and Kashinath Pandurang Parab (Eds.), Brihat Katha Manjari of Kshemendra, Nirnaya Sagar Press, Bombay, 1901.

24. Sivalinganar, A., Tolkappiyam Urai Valam – Sirappu Payiram, International Institute of Tamil Studies, Chennai, 1980.
25. Sivalinganar, A., Tolkappiyam Urai Valam – Vetrumai Iyal, International Institute of Tamil Studies, Chennai, 1980.
26. Sri Valmiki Ramayanam – Kishkindha Kanda, R. Subramania Vadhyar & Sons, Palghat, 1940.
27. Sri Valmiki Ramayanam – Uttara Kanda, R. Subramania Vadhyar & Sons, Palghat, 1941.
28. Swaminatha Iyer, U. V., Nannul (Text and Commentary by Mayilainathar), Vaijayanthi Press, Chennai, 1918.
29. Swaminatha Iyer, U. V., Silappathikaram (Text with Arumpatha Urai and Adiyarku Nallar Urai), Commercial Press, Chennai, 1920.
30. Tawney, C. H. (Trans.), The Kathasaritsagara, Baptist Mission Press, Calcutta, 1880.
31. The Indian Antiquary, Vol. 15, Education Society's Press, Byculla, 1886.
32. Vaiyapuri Pillai, S., Tamil Sudar Manigal (First Collection), Kumari Malar Kariyalayam, Chennai, 1949.
33. Vaiyapuri Pillai, S., History of Tamil Language and Literature, New Century Book House, Chennai, 1956.
34. Vellaivaranan, K., Tolkappiyam (Varalaru), Annamalai University, Annamalai Nagar, 1978.